ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . . . 4 „
Подписка принимается въ редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Zeitung erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . . . 5 „
Mit Uebersendung in's Haus . . . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile . . . . . . 8 Kop.
für die doppelte Zeile . . . . . . 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXXIII. Jahrgang.

№ 19. Пятница 15. Февраля. — Freitag 15. Februar. 1885.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Государь Императоръ 22. Сентября 1884 г. Всемилостивѣйше соизволилъ пожаловать помощника секретаря Лифляндскаго Губернскаго Акцизнаго Управленія, титулярнаго совѣтника Георгія фонъ Валентиновича, и старшаго помощника надзирателя 2. Лифляндскаго Акцизнаго Управленія, надворнаго совѣтника Владиміра Циммерманна, кавалерами ордена Св. Владиміра 4. ст. за тридцати пяти лѣтнюю безпорочную въ классныхъ чинахъ службу.

Unterm 22. September 1884 ist den Beamten der Livländischen Accise-Verwaltung, dem Secretairsgehilfen der Gouvernements-Accise-Verwaltung, Titulairrath Georg von Valentynovicz, und dem älteren Districts-Inspector des 2. Accise-Bezirks, Hofrath Woldemar Zimmermann, Allerhöchst der St. Wladimir-Orden 4. Classe für 35jährigen tadellosen Dienst im Classenrange verliehen worden. Nr. 251.

Опредѣленіемъ Лифляндской Казенной Палаты отъ 9. Февраля 1885 г. канцелярскій служитель Рижскаго Губернскаго Казначейства Павелъ Григорьевъ, согласно прошенію, уволенъ отъ службы.

Mittelst Verfügung des Livländischen Kameralhofes vom 9. Februar 1885 ist der Kanzleiofficiant der Rigaschen Gouvernements-Rentei Pawel Grigorjew, seiner Bitte gemäß, des Dienstes entlassen worden. Nr. 150.

Опредѣленія Рижской городской Думы отъ 7. и 8. Января 1885 г.
(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I. Св Зак.)

Присутствовали 7. Января 51 гласный, 8. Января 50 гласныхъ. Предсѣдательствовалъ городской голова Бюнгнеръ, при установленіи предлагаемаго въ смѣтѣ оклада содержанія канцелярской служительницѣ статистической коммисіи гласный Э. фонъ Беттихеръ.

I. Городская смѣта на 1885 г.

Опредѣлили: I. Составленный городскою Управою проектъ смѣты на 1885 годъ утвердить со слѣдующими измѣненіями и постановленіями:

1) Предусмотрѣнный въ ст. 377 доходъ съ ластоваго сбора понизить съ 95,000 руб. до 85,000 руб.

2) Предусмотрѣнную въ ст. 378 сумму $^1/_8$ % сбора съ привозимыхъ и отвозимыхъ товаровъ понизить съ 55,000 руб. до 50,000 руб.

3) Предлагаемый въ ст. 376 доходъ размѣръ оцѣночнаго сбора съ недвижимыхъ имуществъ утверждается въ количествѣ 8% съ чистаго дохода.

4) Сборъ съ лошадей, ст. 387, опредѣляется въ количествѣ 8 руб. съ каждой лошади, а размѣръ пени за неввзносъ сего сбора въ установленный срокъ назначается въ 4 руб.

5) Въ ст. 191 расходовъ „списокъ избирателей“ весь расходъ въ количествѣ 2400 руб. включить въ графу обыкновенныхъ расходовъ.

6) Предлагаемые городскою Управою и докладчиками по смѣтѣ дополнительные оклады содержанія для ассесора уголовнаго отдѣленія Магистрата Штида, въ количествѣ 500 р., и для младшаго разсыльнаго того-же отдѣленія, въ количествѣ 100 руб., назначить до введенія мировыхъ судебныхъ учрежденій.

7) Въ ст. 644 исключить квартиру въ натурѣ, назначенную учителю Норенбергу, и вмѣсто того включить въ смѣту квартирныя деньги въ размѣрѣ 200 руб.

8) Въ ст. 650 квартирныя деньги, назначенныя учителю Антоніусу, въ количествѣ 350 руб., исключить и вмѣсто того назначить квартиру въ натурѣ.

9) Въ ст. 658, назначенный учителю Дакеру дополнительный окладъ содержанія въ количествѣ 150 руб. уменьшается до 111 руб. 67 коп.

10) Въ ст. 715 назначить содержаніе для двухъ вспомогательныхъ учителей въ количествѣ 300 и 200 руб., а засимъ общій расходъ по сей статьѣ установить въ 500 руб.

11) Въ послѣднее отдѣленіе главы, относящейся до учебныхъ заведеній, включить пособіе, назначаемое единовѣрческой приходской школѣ въ Московской части, на 3 года, въ размѣрѣ 300 руб. въ годъ.

12) Кредитъ на сооруженіе новыхъ улицъ ст. 931, назначить въ количествѣ 30,000 руб.

13) Кредитъ, назначенный въ ст. 948, на принятіе мѣръ предосторожности противъ ледохода и полноводія, раздѣлить на двѣ части, изъ коихъ одну, въ количествѣ 2000 руб. внести въ графу обыкновенныхъ расходовъ, а другую, въ количествѣ 3000 руб., предназначаемыхъ для особыхъ мѣръ, причислить къ расходамъ чрезвычайнымъ.

Послѣ сихъ измѣненій, составляютъ:

доходы обыкновен.	1,641,740 р. 54 к.
доходы чрезвычайн.	155,462 „ 16 „
Всего	1,797,202 р. 70 к.
расходы обыкнов.	1,639,678 р. 45 к.
расходы чрезвычайн.	157,524 „ 25 „
Всего	1,797,202 р. 70 к.

II. Городская Управа и чрезъ посредничество ея коммисіи хозяйственная, квартирная, городскихъ садовъ и городскихъ имѣній уполномочиваются распоряжаться кредитами, назначенными по ст. 70, 562, 842, 909, 929 и 996 проекта смѣты на непредусмотрѣнныя потребности, если въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ расходъ не будетъ превышать 1000 р.

III. Городской Управѣ предоставляется, согласно ст. 145 городоваго положенія, удовлетворять предусмотрѣнныя въ смѣтѣ потребности воинскаго и гражданскаго управленія, по соглашеніи съ ними, выдачею суммъ не свыше опредѣленныхъ по смѣтному назначенію.

IV. Назначаются слѣдующіе новые и увеличенные штатные оклады содержанія:

Содержаніе 3. канцелярской служительницы статистической коммисіи 400 руб.

Содержаніе секретаря отдѣленія Магистрата для крестьянскихъ дѣлъ (до сихъ поръ содержанія не полагалось) 100 руб.

Содержаніе помощника 1. нотаріуса земской полиціи 600 руб.

Содержаніе секретаря отдѣленія Ландфохтейскаго суда для крестьянскихъ дѣлъ (до сихъ поръ 200 руб.) 400 руб.

II. Выборъ члена правленія сберегательной кассы на мѣсто выбывшаго члена правленія Л. Ливенталя.

Избранъ: исправлявшій до сихъ поръ должность замѣстителя члена правленія Эдуардъ Шмидтъ.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 7 und 8. Januar 1885.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art 2015 Bd. 2 Thl. 1 Swod der Reichsgesetze.)

Anwesend am 7. Januar 51 Stadtverordnete und am 8. Januar 50 Stadtverordnete.

Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner, bei Feststellung des im Budget beantragten Gehalts einer Kanzlistin der statistischen Commission der Stadtverordnete E. v. Böttcher.

I. Das Budget für 1885.

Beschlossen: I. Den Budgetentwurf des Stadtamts für das Jahr 1885 mit folgenden Aenderungen und näheren Bestimmungen anzunehmen:

1) Der Anschlag der Schiffslastengelder, Posten 377 der Einnahmen, ist von 95,000 Rbl. auf 85,000 Rbl. herabzusetzen.

2) Der Anschlag der $^1/_8$ Procentabgabe vom Import und Export, Posten 378, ist von 55,000 Rbl. auf 50,000 Rbl. herabzusetzen.

3) Für die Immobiliensteuer, Posten 376 der Einnahmen, wird der Steuersatz von 8% der reinen Revenüen genehmigt.

4) Für die Pferdesteuer, Posten 387, wird der Satz von 8 Rbl. für die Steuer und von 4 Rbl. für die Pön genehmigt.

5) Beim Posten 191 der Ausgaben, Wählerliste, soll die gesammte Ausgabe von 2400 Rbl. in das Ordinarium gestellt werden.

6) Die vom Stadtamt bez. den Budgetreferenten beantragten Gehaltszulagen für den Assessor der Criminaldeputation Stieda von 500 Rbl. und für den jüngsten Ministerial der Criminaldeputation von 100 Rbl. werden bis zur Einführung der Friedensrichterinstitutionen bewilligt.

7) Im Posten 644 wird die Amtswohnung des Lehrers Norenberg gestrichen und statt derselben ein Quartiergeld von 200 Rbl. ausgeworfen.

8) Im Posten 650 wird das Quartiergeld des Lehrers Antonius von 350 Rbl. gestrichen und statt dessen eine Amtswohnung eingestellt.

9) Im Posten 658 wird die Alterszulage des Lehrers Dacker von 150 R. auf 111 Rbl. 67 Kop. herabgesetzt.

10) Im Posten 715 ist das Gehalt für zwei allgemeine Lehradjunkten mit 300 bez. 200 Rbl. auszuwerfen, der Posten mithin auf im ganzen 500 R. zu stellen.

11) In den letzten Abschnitt des Schulkapitals ist eine Subvention für eine Gemeindeschule der Eingläubigen im Moskauer Stadttheil mit 300 Rbl., bewilligt auf drei Jahre, einzustellen.

12) Der Credit für den Straßenneubau, Posten 931, wird auf 30,000 Rbl. festgestellt.

13) Der Credit für den Schutz gegen Eisgang und Hochwasser, Posten 948, wird zerlegt, indem 2000 Rbl. in das Ordinarium, 3000 Rbl. aber für eventuelle außerordentliche Maßnahmen in daß Extraordinarium gestellt werden.

Nach diesen Aenderungen beziffern sich:

die ordentlichen Einnahmen auf . .	1,641,740 R. 54 K.
die außerordentlich. Einnahmen auf .	155,462 „ 16 „
zusammen	1,797,202 R. 70 K.
die ordentlich. Ausgaben auf . .	1,639,678 R. 45 K.
die außerordentlich. Ausgaben auf .	157,524 „ 25 „
zusammen	1,797,202 R. 70 K.

II. Das Stadtamt und durch dessen Vermittelung das Oeconomieamt, das Quartieramt, die Gartenverwaltung und die Güterverwaltung werden ermächtigt, über die in den Posten 70, 562, 842, 909, 929 und 996 des Budgetentwurfs für unvorhergesehene Ausgaben bestimmten Credite zu disponiren, sofern die Ausgabe im einzelnen Fall 1000 Rbl. nicht übersteigt.

III. Das Stadtamt wird auf Grund des Art. 145 der Städteordnung ermächtigt, im Budget veranschlagte Leistungen für die Militair- und Civilverwaltung durch Vereinbarung von Abfindungssummen, die den Voranschlag nicht übersteigen, abzulösen.

IV. Folgende Gehalte bzw. Gehaltserhöhungen werden etatmäßig bewilligt:

Gehalt einer 3. Kanzlistin der statistischen Kommission 400 Rbl.;

Gehalt des Secretairs des Bauerdepartements des Raths (bisher unbesoldet) 100 Rbl.;

Gehalt eines Gehilfen des 1. Notairs der Landpolizei 600 Rbl.;

Gehalt des Secretairs des Bauerdepartements des Landvogteigerichts (bisher 200 Rbl.) 400 Rbl.

II. Wahl eines Administrators der Sparcasse an Stelle des ausscheidenden Administrators A. Lieventhal.

Gewählt: der bisherige Suppleant Eduard Schmidt. Nr. 1622.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Яну Мальвицу дальнѣйшее содержаніе скотобойни Гарраса, расположенной на Гагенсбергѣ по Лагерной улицѣ за № 133.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Jahn Malwitz die Concession zur weiteren Fortführung des dem Julius Harras bisher gehörig gewesenen, an der kleinen Lagerstraße sub Nr. 133 auf Hagensberg belegenen Schlachthauses, ertheilt worden. Nr. 802.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію пасторатъ Фрауенбургъ крестьянина Фрица Циппаута, 25 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, zum Pastorate Frauenburg verzeichneten Fritz Zippant, welcher 25 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 737. 2

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ отпускнаго рядоваго сверхштатной команды С.-Петербургскаго уѣзднаго воинскаго начальника, уроженца гор. Посволя, еврея Юделя Гирша Береловича Манакуна, подозрительнаго въ растратѣ, и въ случаѣ отысканія сообщить о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem aus der Stadt Poswol gebürtigen Ebräer, beurlaubten Gemeinen des außeretatmäßigen Commandos des St. Petersburgschen Kreis-Militairchefs Judel Hirsch Berelowitsch Manakun, welcher der Unterschlagung verdächtig ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher Mittheilung zu machen. Nr. 739. 2

Вслѣдствіе представленія Перновскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Перновскаго цеховаго Каспара Роде, 24 лѣтъ, надъ которымъ слѣдуетъ привести въ исполненіе уголовный приговоръ, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ. № 767. 3

In Folge Unterlegung des Pernauschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem 24 Jahre alten Pernauschen Zunftokladisten Caspar Rohde, an welchem ein Criminal-Urtheil zu vollstrecken ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 767. 3

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ жительства и имущества проживавшаго въ 1884 г. въ г. Ригѣ Фридриха Лилиенфельда, для взысканія 50 к. гербоваго штрафа и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію. № 819. 3

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem Domicil, sowie nach dem etwaigen Vermögen des im Jahre 1884 in Riga wohnhaft gewesenen Friedrich Lilienfeldt, behufs Beitreibung von 50 Kop. an Strafgeldern, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 819. 3

Вслѣдствіе представленія Перновскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ Перновскому служительскому окладу Іоганна Христофора Каппа, 20 лѣтъ, присужденнаго за кражу къ заключенію въ тюрьму, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Pernauschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Diebstahls zur Gefängnißhaft verurtheilten Pernauschen Dienstokladisten Johann Christoph Kapp, welcher 20 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 820. 3

Могилевское Губернское Правленіе увѣдомило, что въ Августѣ мѣсяцѣ 1884 года уничтожено пожаромъ зданіе Малятичскаго волостнаго правленія, Чериковскаго уѣзда, Могилевской губерніи, со всѣми дѣлами и книгами того правленія.

Объ этомъ Лифляндское Губернское Правленіе доводитъ до свѣдѣнія всѣхъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ Лифляндской губерніи на предметъ возобновленія ими своихъ требованій, по которымъ не получено еще исполнительныхъ отвѣтовъ отъ Малятичскаго волостнаго правленія.

Die Mohilewsche Gouvernements-Regierung hat anher mitgetheilt, daß im August 1884 das Gebäude der Maljatitschen Gemeinde-Verwaltung im Tscherikowschen Kreise des Mohilewschen Gouvernements mit allen Acten und Büchern dieser Verwaltung niedergebrannt sei.

Vorstehendes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung desmittelst zur Kenntniß aller Behörden und Amtspersonen Livlands gebracht, damit dieselben ihre etwaigen, an die Maljatitsche Gemeinde-Verwaltung gerichteten und bisher unerledigt gebliebenen Requisitionen erneuern. Nr. 821. 3

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird auf Ansuchen des Barons Arthur Stempel hiermit bekannt gemacht, daß die von dem Baron Arthur Stempel dem Wolmarschen Bürger Wilhelm Petrowitsch Schwartz am 13 Juni 1881 ertheilte und von dem Rigaschen Rathe am 15. Juni 1881 sub Nr. 4057 attestirte Vollmacht, wie dem Rathe von dem Rigaschen Landgerichte am 10. October 1883 sub Nr. 1774 mitgetheilt worden, widerrufen und aufgehoben ist.

Riga-Rathhaus, den 9. Februar 1885. Nr. 978. 3

Wenn einem verdächtigen Menschen ein Pferd nebst Schlitten (Kulbe) als vermuthlich gestohlen abgenommen worden, als wird der resp. Eigenthümer des Pferdes hierdurch aufgefordert, sich binnen 14 Tagen bei dem Rigaschen Ordnungsgerichte zu melden. Signalement des Pferdes: Fuchswallach, helle Mähne, einen weißen Fleck auf der Stirn und dem Widerrist, eine Geschwulst an der rechten Seite des Bauches.

Riga-Ordnungsgericht, den 7. Februar 1885. Nr. 1570. 2

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Friedrich Wilhelm Ecke (Fam.-Nr. 8614) in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 24. Februar 1884 sub Nr. 1583 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 1179. 2

Riga, den 4. Februar 1885.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Georg Wilhelm Wilde (Fam.-Nr. 1240) in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 25. Januar 1885 sub Nr. 944 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit den etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 1180. 3

Riga, den 4. Februar 1885.

Der zu Alswig im Walkschen Kreise angeschriebene im Jahre 1877 der Landwehr zugezählte Alexander Jahn's S. Gabran hat hierselbst die Anzeige gemacht, daß ihm sein sub Nr. 1026 d. d. 21. November 1877 ertheilter Landwehrschein abhanden gekommen ist, und ist in Folge dessen dem qu. Gabran ein neuer Landwehrschein ausgestellt worden.

In solchem Anlaß werden alle Polizeibehörden und Autoritäten von der Walkschen Kreis-Wehrpflicht-Commission hierdurch freundlichst ersucht, den etwa vorgestellten diesseitigen Landwehrschein sub Nr. 1026 d. d. 21 November 1877 dieser Commission zu übersenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Walk, Kreis-Wehrpflicht-Commission, am 31. Januar 1885. Nr. 78. 2

Demnach das 4. Rigasche Kirchspielsgericht in Klagesachen des Herrn von Transehe-Erla wider den Eigenthümer der im Wolmarschen Kreise und Wolmarschen Kirchspiele belegenen Mojahnschen Gesinde Sihle und Ausche, Wilhelm Schwartz puncto Obligations-Forderungen, dem Beklagten Schwarz ein diesseitiges Urtheil zu eröffnen hat, der Aufenthalt desselben aber dieser Behörde unbekannt ist, so ergeht hierdurch an den Wilhelm Schwarz die gerichtliche Aufforderung, bei der gleichzeitigen Commination, daß falls er oder ein gehörig Bevollmächtigter desselben am 1. März 1885 zur Anhörung des qu. Urtheils hier nicht erscheinen sollte, so wird dasselbe als publicirt angesehen und in Erfüllung gesetzt werden. Nr. 990. 2

Daugeln, im 4. Rigaschen Kirchspielsgericht, am 31. Januar 1885.

Kähri kogukonna kohtu poolt, mis Tartu-Wöru kreisis ja Pölwa kihelkonnas saab seeläbi tääda antud, et selle walla Keldo talu Nr. 43 regulerimiseakt, mis Johann Wäiko nime pääle kinnitatud ja selle kogukonna kohtu poolt 1882 aastal 8. Aprillil Nr. 96 all Keiserliku Baltimaa Domeni Walitsuse kätte saadetud, on ärakadunud; seepärast palutakse köiki, kes ehk milgi kombel selle akti omanikuks on saanud seda 3 kuu aja sellele kogukonna kohtule ülesanda. Pääle selle aja saab see akti waartus äralöpma ja nimetud talu tarwis uus akt teha lastud.

Kähri kogukonna kohus, 22. Januaril 1885. Nr. 32. 3

Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß das von dem Herrn Collegien-Assessor Rudolf von Glaeser errichtete, nach dessen am 15. Januar a. c. erfolgtem Tode vom Rigaschen Landgerichte versiegelt anher vorgestellte Testament bei diesem Hofgerichte am 4. März a. c. um 2 Uhr Mittags öffentlich entsiegelt und verlesen werden wird. Nr. 737. 3

Riga-Schloß, den 4. Februar 1885.

Nachdem das von dem verstorbenen Eigenthümer des Gutes Panten, Woldemar Moritz Julius Carl von Löwis of Menar im Juli 1878 errichtete und von zwei erbetenen Zeugen mit unterschriebene Testament nebst einem die Verfügung über 4000 Rbl. enthaltenden Codicill von dem Vormunde des unmündigen Sohnes und Bevollmächtigten der Wittwe defuncti, Hofgerichts-Advocaten Harald von Wahl dem Livländischen Hofgerichte mit dem Gesuch vorgestellt worden, beregtes Testament nebst Codicill öffentlich verlesen zu lassen, ist vom Hofgerichte gemäß dem Provinzialrecht der Ostseegouvernements Theil III Art. 2451 und 2452 verfügt worden, gedachtes Testament nebst Codicill bei diesem Hofgerichte am 4. März a. c. zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament des weiland Woldemar Moritz Julius Carl von Löwis of Menar nebst Codicill aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind und zwar bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf erwähnter Frist das oberwähnte Testament nebst Codicill für rechtskräftig erkannt und corroborirt, keinerlei Einsprachen und Einwendungen aber weiter berücksichtigt werden sollen. Nr. 747. 3

Riga-Schloß, den 4. Februar 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c., thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Jahn Sandersohn, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Ermesschen Kirchspiele unter dem Gute Peddeln belegenen Grundstückes Kalne Sliepe, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend

aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, — als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleigenes von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kalne Sliepe, groß 24 Thlr. $^{6}/_{112}$ Gr., auf den Peter Zelms, für 5600 Rbl. S. Nr. 39. 3

Wenden, den 16. Januar 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimitt. Ordnungsrichter Carl von Ditmar, Erbbesitzer des im Fennernschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes Kerro, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Kerro ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 21. Juli 1885 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen und zwar:

1 Soarro Nr. 1, groß 15 Thlr. $83^{50}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Post, für den Preis von 4800 Rbl. S.

2 Ladasma Nr. 13, groß 10 Thlr. $58^{51}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Aud, für den Preis von 2300 R. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 21. Januar 1885. Nr. 73. 3

No apakschâ rakstitas pagasta waldes teek zaur scho sludinahts, ka pehz schihs waldes protokola no 24. Maija 1879 Nr. 15 ir pee Widrischu pagasta peerakstihts Peter Ohsolin, dehla weetâ peenehmis, pee Bihrina pagasta peederigu, August Ohsi 9 gadus wezu.

Tapat pehz protokola no 22. Janwara 1885 Nr. 1 ir peenehmis dehla weetâ, tas pee Bihrina pagasta peederigs Peters Behrsinsch, to pee Stalbes pagasta peederiga Peter Mikelsona dehlu Ernastu, kursch nepilnus 10 gadus wezs.

Ja kahdam pret schahm adoptescha-nahm kahda pretirunaschana buhtu, tas lai to trihs mehneschu laikâ, no apakschâ minetas deenas, pee Bihrina pagasta waldes peenes. Pehz notezejuscha termina adoptschanas spehkâ paliks.

Bihrinâ, tai 31. Janwarî 1885. Nr. 18. 3

Kad tas schejeenes Griku pusmahjas rentneeks Peter Mikkelsons paradu dehl konkurse kritis, tad teek wisi wina paradu prasitaji un nehmaji usaizinati, weena mehnescha laikâ, t. i. lihds 29. Februarim s. g. sche usdotees jo wehlaki neweens netiks peenemts, bet ar paradu slehpajeem tiks likumigi isdarihts.

Behrsu muischâ, 6. Februarî 1885. Nr. 30. 3

Kähri kogukonna kohtu poolt, mis Wörn kreisis ja Põlwa kihelkonnas, saab tääda antud, et selle walla Kurwitse talu Nr. 12 pärandajad Liis Wasser Peetri naene ja Katri Himma Jaani naene on nimetud talu eesöigus oma öele Ann Purasonile Jaani naesele, kogukonna kohtu juures tehtud lepingu järele 1. Märtsist 1884 Nr. 2, 800 rubla eest äramünnud. Seepärast kutsub see kogukonna kohus köiki, kellele selle eesöigus müümise wastu midagi wasturääkimist on, seda 3 kuu aja sees, tänasest päävast pääle siia kogukonna kohtu juure ülesandma. Pääle selle aja ei saa keegi enam kuulda wöetud ja nimetud talu saab Ann Purasoni nime pääle ärakirjutud saama.

Kähri kogukonna kohus, 22. Januaril 1885. Nr. 32. 3

Торги. Torge.

Von dem Rigaer Vogteigerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß die mittels der Publication dieses Gerichts vom 24. Januar c. Nr. 197 auf den 8. August d. J. anberaumte Versteigerung des dem Louis Rosenberg gehörigen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, den 6. Februar 1885. Nr. 270. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem verabschiedeten Soldaten Abraham Schenmann gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 627, bezw. im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 128, an der Dünauferstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. August 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Abraham Scheumann, bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 249. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 29. Jan. 1885.

Laut obrigkeitlicher Verfügung, wird auf dem Hofe Schloß Dahlen, im Rigaschen Kreise, ein herrenloses großes altes Dünaboot am 28. Februar, Vormittags 10 Uhr meistbietlich gegen Baarzahlung verkauft werden.

Schloß Dahlen, 30. Januar 1885. Nr. 8. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Karl Luhha gehörige allhier an der Petri- und der Marienstraße sub Nr. 446 des 3. Stadttheils auf Stadtgrund belegene, hölzerne Wohnhaus sammt allen Appertinentien öffentlich verkauft werden soll.

Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 16. April 1885 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbottermine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 24. Januar 1885. Nr. 140. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht auf Instanz des Schloß Sunzelschen Gemeindegerichts in Concurssachen des dasigen Grundbesitzers Otte Andersohn hiermit zur allgemeinen Wissenschaft, daß das im Rigaschen Kreise u. Sunzelschen Kirchspiele belegene 47 Thlr. 69 Gr. große, von dem Otte Andersohn mit Hilfe des Creditsystems für den Preis von 9600 Rbl. S. erkaufte und ihm gehörige Schloß Sunzelsche Kampen-Gesinde sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii, zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot gestellt werden soll und zwar dergestalt, daß das genannte Gesinde Kampen sammt Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 14. und 15. März a. c. und falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte am 16. März c., 12 Uhr Mittags, meistbietlich versteigert werden soll.

Die Bedingungen für diesen Ausbot sind allhier in Canzellaria zu ersehen.

Wolmar, den 25. Januar 1885. Nr. 86. 2

Vom Wenden-Walkschen Kreisgericht wird hiermit bekannt gemacht, daß in Concurssachen des Schujen-Lodenhofschen Andres Luhscha das Lodenhofsche Grundstück Leies-Keiser groß 26 Thlr. 61 Gr. bei diesem Kreisgericht in zweien Torgen am 21. und 22. Februar 1885 zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde unter den hierselbst in Canzellaria einzusehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden wird. Der Bietende hat eine Caution von 200 Rbl. S. beim Kreisgericht zu deponiren. Nr. 294. 3

Wenden, den 16. Januar 1885.

Vom Wenden-Walkschen Kreisgericht wird hiermit bekannt gemacht, daß in Concurssachen des Neu-Karkellschen Leies-Sihle Grundeigenthümers Gust Kreile das Neu-Karkellsche Grundstück Leies-Sihle groß 37 Thlr. 50 Gr. bei diesem Kreisgericht in zweien Torgen am 21. und 22. Februar 1885 zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde unter den hierselbst in Canzellaria einzusehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden wird. Der Bietende hat eine Caution von 200 Rbl. S. beim Kreisgericht zu deponiren. Nr. 308. 3

Wenden, den 16. Januar 1885.

Vom Wenden-Walkschen Kreisgericht wird hiermit bekannt gemacht, daß in Concurssachen des Schloß Behrsonschen J. Diben das Schloß Bersohnsche Grundstück Diben groß 14 Thlr. 67 Gr. bei diesem Kreisgericht in zweien Torgen am 21. und 22. Februar 1885 zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde unter den hierselbst in Canzellaria einzusehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden wird. Der Bietende hat eine Caution von 200 Rbl. S. beim Kreisgericht zu deponiren. Nr. 322. 3

Wenden, den 16. Januar 1885.

Vom Wenden-Walkschen Kreisgericht wird hiermit bekannt gemacht, daß in Concurssachen des Marzenschen Jurre Purgail das Marzensche Grundstück Ihwan groß 29 Thlr. 5 Gr. bei diesem Kreisgerecht in zweien Torgen am 21. und 22. Februar 1885 zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde unter den hierselst in Canzellaria einzusehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden wird. Der Bietende hat eine Caution von 200 Rbl. S. beim Kreisgericht zu deponiren. Nr. 336. 3

Wenden, den 16. Januar 1885.

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Галаховъ, жительствующій Рождественской части, 2. участка, по Слоновой улицѣ, въ домѣ № 13, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи дворянина Сергѣя Никитича Калантарова въ суммѣ 9375 руб. съ процентами, будетъ производиться Мая 8. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго С.-Петербургскому 2. гильдіи купцу Трифону Осиповичу Бадаеву, заключающагося въ домѣ со строеніями при немъ и землею состоящемъ въ С.-Петербургѣ, Нарвской части, 2. участка, по 12. ротѣ, Измайловскаго полка, подъ № 15. Имѣніе это заложено въ С.-Петербургскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 31,700 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 35,000 руб. № 268. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Гаммъ, жительствующій Московской части, 2. участка, по Лиговкѣ, домъ № 85, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи мѣщанина Лаврова, въ суммѣ 600 р. и кандидата правъ Сермягина въ суммѣ 4000 руб. будетъ производиться Мая 11. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго жене крестьянина Матренѣ Петровнѣ Николаевой, заключающагося въ двухъ деревянныхъ домахъ и такихъ же строеніяхъ съ землею мѣрою приблизительно около 14 дес. болѣе или менѣе состоящаго С.-Петербургской губерніи, Петергофскаго уѣзда, 2. стана, подъ названіемъ мыза Нагорная. Имѣніе это заложено мѣщанину Василію Акимову въ суммѣ 11,000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ со-

ставѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 14,000 руб. № 109. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Вѣхняковскій, жительствующій Нарвской части, 2. участка, по 11. ротѣ, домъ № 7, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензій: мѣщанина Митбрейта въ суммѣ 600 руб., коллежскаго ассесора Николая Френцъ по закладной 12,000 руб. съ 10 проц. съ 2. Апрѣля 1883 г. и судебныхъ издержекъ 601 руб. 86 коп., вдовѣ статскаго совѣтника Ипотовичъ-Горанской въ суммѣ 1000 руб., купца Либензона 600 руб., Инописнера Лимберга 1105 руб., губернскаго секретаря Пржисецкаго 1000 р. и купца Мишенія 600 р., будетъ производиться Мая 11. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго женѣ коллежскаго совѣтника Маріи Павловнѣ Гинкенъ, заключающагося въ двухъ деревянныхъ домахъ со службами и землею, мѣрою 528 кв. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Нарвской части, 1. участка, по 7. ротѣ Измайловскаго полка и вновь проложенной улицѣ, подъ №№ по табелямъ 1846 г. — 152, а 1874 г. — 122 и полицейскими 7 и 9. Имѣніе это заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 15,600 р., у Френца въ суммѣ 12,000 руб. и у Мекке въ суммѣ 4000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 35,000 рублей. № 114. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Auction.

In Folge Auftrages Eines Kaiserlichen Rigaschen Landgerichts werden **Dienstag den 19. d. Mts.**, um 11 Uhr Vormittags in dem in der Weberstraße sub Nr. 12 belegenen Parterrelocale, in Executionssachen der Frau **T. v. Butkiewitsch geb. v. Constantinowitsch** gegen Baarzahlung versteigert werden nachstehende **Möbel**: 1 mahagony Sopha, Stühle und Sophatisch, Schränke, Kommoden, Betten, Portiere, Rouleaux, div. Tische, 1 Wanduhr, Kupfergeschirr und mehrere andere brauchbare Gegenstände.

Krons-Auctionator:
Hofrath A. v. Hoffmann.

Auf gerichtliche Verfügung sollen in meinem

Auctionslocal

Marstallstraße Nr. 19, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden:

Dienstag den 19. d. Mts, Nachmittags 5 Uhr, div. **Glasfabrikate**, als: Liqueurflaschen, Karaffen, Gläser, Milchschaalen, Wasserstandgläser in div. Dimension. Glasröhren 2c. ferner 1 **Nivelirinstrument**, 1 **Apothekerwaage**, 1 **Gasometer**, 1 **Elektrisirmaschine** 1 **gr. Thermometer**, diverse **Barometer**, **Reißzeuge** 2c.

Donnerstag den 21. d. Mts., Vormittags 11 Uhr, div. auf der hiesigen Gewerbeausstellung ausgestellt gewesene **Glasfabrikate**, als: Champagner-, Wein-, Bier- und Stangengläser, Zucker- und Butterdosen, Schaalen, Glasteller 2c. ferner 1 **Tellurium**, 1 **Metrometer**, 1 **Uhrenmodell**, 1 **gr. Compaß**, 1 **goldenes Schrittmesser**, 1 **Galvanometer**, div. **Manometer**, 1 **Inductionsapparat**, **Fernröhre**, **Operngläser** 2c.

Th. Geertz, Stadtauctionator

Auction.

Auf Verfügung der 1. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen auf der in der Nähe der Alexandershöheschen Eisenbahnstation belegenen

Glashütte

gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden:

Montag den 18. d. Mts, Vormittags 10½ Uhr, diverse **Glassachen**, als: Liqueurflaschen, Lampenbassins, Stangen-, Bier- und Theegläser, Odeurfläschchen 2c.

Mittwoch den 20. d. Mts., Vormittags 10½ Uhr: 1 **schw. Pferd**, 2 **Rospusken**, 2 **Raggen**, 1 **gr. Glasschrank**, 1 **Roßwerk** mit 2 gußeis. Mühlrädern, 1 **Bohrmaschine**, 1 **Feuerspritze nebst Schlauch**, div. **Handwerkzeug** für Schlosser, ca. 4 C.-Fad. ferner ausl. **Sand** und div. **Utensilien** zur Glasfabrikation.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auction.

Mit Bewilligung des Rigaschen Handelsamts werden am **Dienstag den 19. d. Mts.** präcise 2 Uhr Nachmittags,

175 Tonnen Anchovis

auf der Heringswraake gegen Baarzahlung verkauft werden.

Ed. Salemann, Börsenmakler.

Verloren.

Am Dienstag den 12. Februar c. ist auf dem Wege von der Börsenbank bis in die Herrenstraße ein in blanco

„ppa Wold. G. Sperling"
G. Meslin

gezeichneter **Wechselstempelbogen** von 8—10,000 Rbl. **verloren worden** und gegen Belohnung abzugeben in der städt. gr. Schmiedestr. Nr 61, Bel-Etage, im Comptoir.

Vor Ankauf wird gewarnt!

Publication.

Nachdem

1) die Frau **Julie Maddisson**, geb. **Kronberg**, als Besitzerin des in Pernau im 1. Quartal der Vorstadt sub Hyp.-Nr. 135/118 (neue Nummer 89) belegenen Immobils,
2) der Herr **Johann Stepat**, als Besitzer des in Schlock sub Nr. 57b belegenen Immobils,
3) der Herr **Michel Tekmann**, als Besitzer des in Arensburg sub Nr. 2a auf Romsaar'schem Pastoratsgnadenhakenacker belegenen Immobils,
4) die Frau **Agnes von der Borg**, geb. **Carlblom**, als Besitzerin des in Arensburg sub Nr. 64 (neue Nr. 78) belegenen Immobils,
5) der Herr **Oscar A. Heinrichson**, als Besitzer des in Fellin sub Nr. 34b belegenen Immobils,
6) die Frau **Therese Scherner**, geb. **Buettmann**, als Besitzerin des in Pernau im 1. Quartal der Vorstadt Bremerseite sub Hyp.-Nr. 263/12 (neue Nummer 12) belegenen Immobils,
7) der Herr **Johann Michelson**, als Besitzer des in Lemsal sub Nr. 78b belegenen Immobils,
8) die Frau **Julie Osilne**, geb. **Kühn**, als Besitzerin des in Wenden sub Pol.-Nr. 152 auf freiem Erbgrunde belegenen Immobils,
9) der Herr **Jürri Kapsta**, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 199 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
10) die Frau **Elise Kuiw**, als Besitzerin des in Dorpat im 1. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 184eee auf Erbgrund belegenen Immobils,
11) der Herr **Mart Wannatoa**, als Besitzer des in Pernau im 2. Quartal der Vorstadt sub Hyp.-Nr. 223/67 (neue Nummer 102) belegenen Immobils,

bei dem Livländischen Stadt-Hypotheken-Verein um **Ertheilung eines Pfandbrief-Darlehens** nachgesucht haben, wird solches von der Direction des gedachten Vereins, unter Hinweis auf § 44 der Statuten, hierdurch öffentlich bekannt gemacht, um den etwaigen Gläubigern der genannten Darlehensimpetranten, deren Forderungen bisher nicht in die Hypothekenbücher eingetragen worden sind, vor Ertheilung des Pfandbriefdarlehens Gelegenheit zu bieten, binnen **vier Monaten** a dato die Eintragung ihrer resp. Forderungen in die Hypothekenbücher herbeiführen zu können.

Dorpat, am 8. Februar 1885.

Im Namen der Direction des Livländischen Stadt-Hypotheken-Vereins:

Präses **W. Toepffer.**

Nr. 93. Secretair O. Wilde.

Es räumt

Raumesmangel wegen

Herren-Gamaschen

und **Vorschuh-Gamaschen** (Stiefletten) in nur guter und solider Waare im Preise

bisher zu 600, 650, 700, 750 Kop.
jetzt zu **475**, **500**, **525**, **550** Kop.

sowie auch **Knaben-Gamaschen** und **Knaben-Vorschuh-Gamaschen**, auch einige

Galloschen

in älteren Façons und empfiehlt seine

Herren-Schuhe

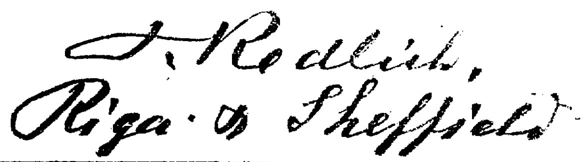
Carl Hilbrandt,
Kalk- und Münzstraßen-Ecke.

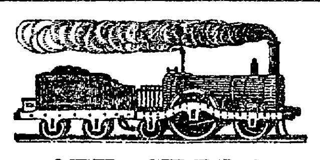
Sinna.

Neween Wahzsemmê, bet ari paschâ Englandê atrohdahs tahdi blehschi, kas us sawu fliktu prezzi wirfû fitt to stempeli, kahda irr teem fenn isflaweteem un pasihstameem fabrikanteem, zaur ko tad dasch zilweks arri muhsu semmes gabbalâ teek apmahnehts. Lai nu tahdas blehnas wairs newarretu isdarriht, esmu ar weenu no teem wezzakeem un wissu-wairak isflaweteem Englandes fabrikanteem Scheffield pilsfehtâ notaisijis tahdu kontrakti, ka winnam buhs us wissahm preekfch mannas gruntigas Englischu magasines apstelletahm leetahm mannu, zaur kontrakti weenigi man peederrigu sihmi jeb stempeli wirsu fist. Schi sihme tà isskattahs:



Par wissu to prezzi, us kurru schahda sihme atrohdama, warru apgalwoht, ka ta ihsteni labba un teizama; pirzeji katrâ jaunâ prezzes pakkâ atraddihs scho sinnu ar mannas rohkas apparakstu.





ОТЪ СЪѢЗДА
представителей желѣзныхъ дорогъ I. группы

объявляется, что съ 15. Февраля с. г. вводятся въ дѣйствіе вновь составленные специальные тарифы на перевозку полными вагонами: а) хлѣбныхъ грузовъ и масляничныхъ сѣмянъ со станцій Грязе-Царицынской и Орловско-Грязской дорогъ въ Ригу и Либаву и б) пшеницы со станцій Козлово-Воронежско-Ростовской дороги въ Ригу и Либаву.

Тарифы эти продаются на всѣхъ станціяхъ, между которыми они установлены, по двѣ коп. за экземпляръ.

Von der **Pleskauer Commerzbank**, Pernauer Filiale, werden alle Diejenigen, welche wider die Mortification folgender, von dieser Bank ausgestellten

Bankscheine

- Lit. A Nr. 159, groß 100 Rbl., d. d. 28. April 1878, lautend auf den Namen Ado Lensomit,
- Lit. A Nr. 271, groß 100 Rbl., d. d. 14. Mai 1879, lautend auf den Namen A. Lensomit,
- Lit. A Nr. 354, groß 100 Rbl., d. d. 18. Januar 1880, lautend auf den Namen A. Lensomit,
- Lit. A Nr. 619, groß 100 Rbl., d. d. 14. September 1881, lautend auf den Namen Ado Lensomit,

die hierselbst als **gestohlen** angemeldet worden, Einwendungen irgend welcher Art zu erheben beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, diese ihre Protestationen binnen sechs Monaten a dato, d. i. bis zum 8. August 1885, bei dieser Filiale zu verlautbaren, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört, die bezeichneten Bankscheine aber für mortificirt erachtet und in deren Stelle neue ausgestellt werden sollen.

Pernau, den 8. Februar 1885.

Waldenburgsches

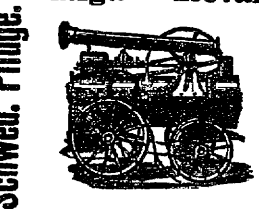
Fensterglas

ermässigte Preise

Hermⁿ. Stieda.

P. van Dyk's Nachfolger,
Riga — Reval.

Schwed. Pflüge.



Clayton & Shuttleworth'sche Dampf-Dreschgarnituren.

Alle Arten landw. Maschinen u. Geräthe.
Packard's Superphosphate:
13 u. 40%; Kainit, Knochenmehl, Ammoniak.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Lipat Gargaschin am 18. Juli 1884 sub Nr. 11026 ertheilte, bis zum 31. December 1884 giltige Legitimation.

Das Interimsbillet des zum Gute Arishof verzeichneten Ferdinand Buschmann, d. d. 19. Januar 1885 Nr. 405.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Neu-Bergfried verzeichneten Madde Pellekais, d. d. 3. November 1884 Nr. 4260, giltig ein Monat.

Das Paßbüreaubillet des zu Jurjew verzeichneten Fedor Iwanow Korotkow, d. d. 13. Juni 1884 Nr. 2424, giltig bis zum 1. April 1885.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Edwahlen verzeichneten Lisette Karlsohn, d. d. 27. April 1884 Nr. 5469, giltig bis zum 24. Februar 1885.

Das von der Paß-Abtheilung der Riga-Dünaburger Eisenbahn dem Julius Brauer ertheilte und abhanden gekommene Billet, d. d. 31. December 1884 Nr. 421.

Das Paßbüreaubillet des Wobolnikschen Ebräers Judel Schmuilowitsch Klon, d. d. 11. Juli 1884 Nr. 1188, giltig bis zum 11. Juni 1885.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Wolmarshof verzeichneten Anna Kaimin, d. d. 9. Juni 1884 Nr. 7630, giltig bis zum 23. April 1885.

Das Paßbüreaubillet des zu Hirschenhof verzeichneten Georg Roggenfuß, d. d. 25. März 1884 Nr. 3612, giltig bis zum 17. Februar 1885.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).